



Boletín para la Animación Misionera Salesiana

Una publicación del Dicasterio para las Misiones para las comunidades salesianas y amigos de la misión salesiana

Queridos hermanos y amigos de las misiones salesianas:

Junio, el mes del Sagrado Corazón, nos ofrece la ocasión de renovar el radical testimonio de vida evangélica. El Papa Francisco, con su estilo profundo, sencillo y muy misionero nos lanza hacia las 'periferias' del mundo.

Después de tres años de trabajo finalmente, el 24 de enero de 2013, ha sido aprobado por el Rector Mayor y su Consejo y publicado un breve documento *La Formación misionera de Don Bosco* ([http://www.sdb.org/es/Dicasterios/Misiones/Formacion\\_Misionera](http://www.sdb.org/es/Dicasterios/Misiones/Formacion_Misionera)) para todos los Salesianos del mundo firmado por los Consejeros para la formación y para las misiones.

Parece una contradicción. Precisamente porque estamos extendidos en 131 países del mundo, la vida del salesiano ordinario se encierra más en la realidad local, olvidando que formamos parte de la gran comunidad mundial en la que uno se incorpora por la profesión religiosa (Cost art. 59). Precisamente en el mundo globalizado tenemos mucha necesidad de una explícita formación misionera. Sin la formación misionera no podemos esperar una vida de radical testimonio evangélico.

Agradezco de corazón a todos los que han colaborado en el documento. Agradezco a los Inspectores, a los delegados de formación y de animación misionera que han ayudado a conocer ya este documento. Invito a todos a tomar en las manos el documento.

Confío todo el camino a María, la primera discípula y misionera de Jesús!

*Václav Klement*  
P. Václav Klement, SDB  
consejero para las misiones

**¡Sagrado Corazón de Jesús, danos buenas y dignas vocaciones salesianas!**

Don Bosco tuvo una grande devoción al Sagrado Corazón enmarcada en la característica insistencia sobre la frecuente confesión y comunión y la Misa diaria como columnas que deben sostener su edificio educativo. La recomendaba mucho a sus jóvenes; hizo imprimir el librito de los *Nueve Oficios* y de la *Guardia de Honor*; encargó a Don Bonetti escribir un *Mes en honor del S. Corazón*. El Reglamento del Oratorio prescribía el Primer Viernes del Mes en honor del S. Corazón. *La Corona al S. Corazón de Jesús* era otra práctica contemplada en el *Joven Instruido*. Al asumir la parte concreta y válida de esta devoción para su obra en favor de la juventud en peligro, Don Bosco lo que quería es que se manifestase en obras buenas alejando al prójimo del pecado y conduciéndolo hacia el bien. Al final de su vida aceptó la petición del Papa León XIII y construyó con grandes sacrificios la basílica del Sagrado Corazón en Roma.

Su sucesor, Don Miguel Rua, consagró la Congregación salesiana al Sagrado Corazón en 31 de diciembre de 1899 y en esta ocasión, hizo llegar a todas las casas un "Instrucción" sobre esta devoción. Ponderaba sobre todo la importancia para las casas de formación y pidió que los Noviciados se dedicasen a Él. Algunos días antes de morir Don Rua pidió a Don Francisco Cerrutti que compusiera una oración al Sagrado Corazón por las vocaciones. Se le presentó la oración que añadimos a continuación, la aprobó, la rezó y pidió que le pusieran una copia bajo su almohada:

*O cor Jesu sacratissimum,  
ut bonos et dignos operarios  
piae Salesianorum Societati mittere!  
et in ea conservare digneris  
te rogamus audi nos!*

*O Sagrado Corazón de Jesús,  
manda buenos  
y dignos miembros  
a la Sociedad Salesiana  
y haz que se mantengan fieles.  
Te rogamus, óyenos !*

El Cristo, Parroquia salesiana, Victorias, Filipinas



Una entrevista de Don Américo Chaquisse, Superior de la Visitaduría de Mozambique en portugués, con títulos en español .  
<http://vimeo.com/66393494>



## Un guía espiritual es el secreto de ser un misionero feliz

Como yo era profesor de inglés antes de ser Salesiano, pedí ser misionero en un país de lengua inglesa en Europa o en otra parte. Me sorprendí cuando, en 2003, siendo diácono, el Inspector me propuso ir a Hungría. Dudé, pero acepté trabajar tres años en Hungría. Mientras hacía el último año de teología en Polonia, traté de estudiar el húngaro, pero lo encontré tan difícil y complejo que me dormía cada vez que trataba de estudiarlo. El año siguiente, después de mi ordenación sacerdotal, me mandaron a Hungría, como primer misionero europeo del Proyecto Europa.

Los tres primeros años los empleé en estudiar la lengua. Frecuenté durante ocho meses el curso intensivo de lengua en la Universidad de Debrecen en Budapest. Pero tanto la lengua como la cultura me parecían muy extrañas y difíciles. Me sentía como un niño sin poder comunicarme. Perdí mi independencia. Sufrió psicológica y espiritualmente. Realmente llegué a querer dejar Hungría tres veces. Mirando atrás, esta experiencia me ha enseñado a entender y a aceptar a los demás de la manera en que yo quiero que la gente me entienda y acepte.

Después del curso me mandaron a Péliföldszentkereszt, donde encargaron a un salesiano de guiarme en la nueva lengua y en la cultura. Con su ayuda he tenido el coraje de "echar las redes". Pero hubo días de desconcierto en los que no tenía ganas de dar clase porque los estudiantes se reían de mi manera de hablar el húngaro. Sólo cuando aprendí a reirme de mis propios errores me he sentido 'liberado' y me he animado a hablar. Poco a poco he encontrado tantos amigos que me han ayudado en mis predicaciones y traducciones. Ahora hablo y escribo el húngaro con pocos errores. ¡Gracias a la fatiga de mis

primeros años!

Aunque Hungría fue evangelizada en el siglo Xº, la persecución comunista desde 1095 al 1990 casi ha barrido el cristianismo. Sin embargo hemos encontrado que es más fácil hablar de Don Bosco y de su pedagogía, como punto de partida para la evangelización, porque el Sistema Preventivo está empapado de Evangelio. La atmósfera acogedora de nuestras escuelas y oratorios con frecuencia es el punto de partida que suscita el interés por la fe. Desde 2010 he trabajado en nuestra escuela salesiana para gitanos de Kazincbarcika. Muchos muchachos y maestros están bautizados, porque sus padres gitanos los bautizaron de niños, pero no han practicado su fe cristiana. Una cantidad grandísima de diversas regiones hace que nuestro trabajo sea complejo porque necesitan no sólo de la nueva evangelización sino también el primer anuncio. Por eso he decidido quedarme misionero aquí para siempre. En 2010 Don Klement me envió a participar del curso de orientación para nuevos misioneros y recibir el crucifijo misionero en Valdocco.

La búsqueda de un guía espiritual no es fácil, pero es indispensable para un misionero. Si yo aún soy misionero en Hungría, es porque tengo un director espiritual salesiano regular y estable. Es una persona con la que puedo hablar en cualquier momento. Al principio me resultó muy difícil, pero con el tiempo me he animado a abrirle mis pensamientos, deseos, opiniones. Ahora estoy más seguro de mi vocación y soy más estable espiritualmente para afrontar los retos. Gracias a mi guía espiritual soy un misionero feliz en Hungría. He aprendido a amar más a los jóvenes y esto me acerca más a Dios!

P. Robert Kukuczka  
Polaco, misionero en Hungría



### Intención Misionera Salesiana

#### Región Europa Oeste - España, Portugal, Francia - Bélgica (Sur)

*Para que los hermanos de la Región Europa Oeste, vocacionalmente la más árida de todas las regiones salesianas del mundo, continúen en el año de la Fe construyendo una cultura vocacional con fe, entusiasmo y paciencia.*

*La Región Europa Oeste está compuesta por 8 inspectorías y unos 1450 hermanos, es la única de las ocho Regiones salesianas sin un noviciado abierto, con tres novicios en el año escolástico 2012-2013. Los ambientes fuertemente secularizados, la poca natalidad y la edad media muy alta de los hermanos no favorecen las vocaciones a la vida consagrada en general. Oremos para que el año de la Fe y el paso de las reliquias de Don Bosco por la Región fortalezca a los hermanos en la vida de fe, suscite un nuevo entusiasmo y pasión por construir aún hoy una cultura vocacional entre los jóvenes de nuestros ambientes.*



Boletín para la Animación Misionera Salesiana Una publicación del Dicasterio para las Misiones para las comunidades salesianas y amigos de la misión salesiana Queridos hermanos y amigos de las misiones salesianas: Junio, el mes del Sagrado Corazón, nos ofrece la ocasión de renovar el radical testimonio de vida evangélica. El Papa Francisco, con su estilo profundo, sencillo y muy misionero nos lanza hacia las 'periferias' del mundo.

Después de tres años de trabajo finalmente, el 24 de enero de 2013, ha sido aprobado por el Rector Mayor y su Consejo y publicado un breve documento La Formación misionera de Don Bosco ([http://www.sdb.org/es/Dicasterios/Misiones/Formacion\\_Misionera](http://www.sdb.org/es/Dicasterios/Misiones/Formacion_Misionera)) para todos los Salesianos del mundo firmado por los Consejeros para la formación y para las misiones.

Parece una contradicción.

Precisamente porque estamos extendidos en 131 países del mundo, la vida del salesiano ordinario se encierra más en la realidad local, olvidando que formamos parte de la gran comunidad mundial en la que uno se incorpora por la profesión religiosa (Cost art. 59).

Precisamente en el mundo globalizado tenemos mucha necesidad de una explícita formación misionera. Sin la formación misionera no podemos esperar una vida de radical testimonio evangélico.

Agradezco de corazón a todos los que han colaborado en el documento.

Agradezco a los Inspectores, a los delegados de formación y de animación misionera que han ayudado a conocer ya este documento. Invito a todos a tomar en las manos el documento.

Confío todo el camino a María, la primera discípula y misionera de Jesús! P. Václav Klement, SDB consejero para las misiones

Una entrevista de Don Américo Chaquisse, Superior de la Visitaduría de Mozambique en portugués, con títulos en español . <http://vimeo.com/66393494>

¡Sagrado Corazón de Jesús, Sagrado Corazón de Jesús, danos buenas y dignas vocaciones salesianas! danos buenas y dignas vocaciones salesianas! Don Bosco tuvo una grande devoción al Sagrado Corazón enmarcada en la característica insistencia sobre la frecuente confesión y comunión y la Misa diaria como columnas que deben sostener su edificio educativo. La recomendaba mucho a sus jóvenes; hizo imprimir el librito de los Nueve Oficios y de la Guardia de Honor; encargó a Don Bonetti escribir un Mes en honor del S. Corazón. El Reglamento del Oratorio prescribía el Primer Viernes del Mes en honor del S. Corazón. La Corona al S. Corazón de Jesús era otra práctica contemplada en el Joven Instruido. Al asumir la parte concreta y válida de esta devoción para su obra en favor de la juventud en peligro, Don Bosco lo que quería es que se manifestase en obras buenas alejando al prójimo del pecado y conduciéndolo hacia el bien. Al final de su vida aceptó la petición del Papa León XIII y construyó con grandes sacrificios la basílica del Sagrado Corazón en Roma.

Su sucesor, Don Miguel Rua, consagró la Congregación salesiana al Sagrado Corazón en 31 de diciembre de 1899 y en esta ocasión, hizo llegar a todas las casas un "Instrucción" sobre esta devoción.

Ponderaba sobre todo la importancia para las casas de formación y pidió que los Noviciados se dedicasen a Él. Algunos días antes de morir Don Rua pidió a Don Francisco Cerrutti que compusiera una oración al Sagrado Corazón por las vocaciones. Se le presentó la oración que añadimos a continuación, la aprobó, la rezó y pidió que le pusieran una copia bajo su almohada: cor

Jesu sacratissimum, ut bonos et dignos operarios piae Salesianorum Societati mittere! et in ea conservare digneris te rogamus audi nos! Sagrado Corazón de Jesús, manda buenos y dignos miembros a la Sociedad Salesiana y haz que se mantengan fieles.

Te rogamos, óyenos ! El Cristo, Parroquia salesiana, Victorias, Filipinas

Un guía espiritual es el secreto de ser un misionero feliz a espiritual es el secreto de ser un misionero feliz

Como yo era profesor de inglés antes de ser Salesiano, pedí ser misionero en un país de lengua inglesa en Europa o en otra parte. Me sorprendí cuando, en 2003, siendo diácono, el Inspector me propuso ir a Hungría. Dudé, pero acepté trabajar tres años en Hungría.

Mientras hacía el último año de teología en Polonia, traté de estudiar el húngaro, pero lo encontré tan difícil y complejo que me dormía cada vez que trataba de estudiarlo. El año siguiente, después de mi ordenación sacerdotal, me mandaron a Hungría, como primer misionero europeo del Proyecto Europa. Los tres primeros años los empleé en estudiar la lengua. Frecuenté durante ocho meses el curso intensivo de lengua en la Universidad de Debrecen en Budapest. Pero tanto la lengua como la cultura me parecían muy extrañas y difíciles. Me sentía como un niño sin poder comunicarme. Perdí mi independencia. Sufrí psicológica y espiritualmente. Realmente llegué a querer dejar Hungría tres veces. Mirando atrás, esta experiencia me ha enseñado a entender y a aceptar a los demás de la manera en que yo quiero que la gente me entienda y acepte.

Después del curso me mandaron a Péliföldszentkereszt, donde encargaron a un salesiano de guiarme en la nueva lengua y en la cultura. Con su ayuda he tenido el coraje de "echar las redes". Pero hubo días de desconcierto en los que no tenía ganas de dar clase porque los estudiantes se reían de mi manera de hablar el húngaro. Sólo cuando aprendí a reírme de mis propios errores me he sentido 'liberado' y me he animado a hablar. Poco a poco he encontrado tantos amigos que me han ayudado en mis predicaciones y traducciones. Ahora hablo y escribo el húngaro con pocos errores. ¡Gracias a la fatiga de mis primeros años! Aunque Hungría fue evangelizada en el siglo Xº, la persecución comunista desde 1095 al 1990 casi ha barrido el cristianismo. Sin embargo hemos encontrado que es más fácil hablar de Don Bosco y de su pedagogía, como punto de partida para la evangelización, porque el Sistema Preventivo está empapado de Evangelio. La atmósfera acogedora de nuestras escuelas y oratorios con frecuencia es el punto de partida que suscita el interés por la fe.

Desde 2010 he trabajado en nuestra escuela salesiana para gitanos de Kazincbarcika. Muchos muchachos y maestros están bautizados, porque sus padres gitanos los bautizaron de niños, pero no han practicado su fe cristiana. Una cantidad grandísima de diversas regiones hace que nuestro trabajo sea complejo porque necesitan no sólo de la nueva evangelización sino también el primer anuncio. Por eso he decidido quedarme misionero aquí para siempre. En 2010 Don Klement me envió a participar del curso de orientación para nuevos misioneros y recibir el crucifijo misionero en Valdocco.

La búsqueda de un guía espiritual no es fácil, pero es indispensable para un misionero. Si yo aún soy misionero en Hungría, es porque tengo un director espiritual salesiano regular y estable. Es una persona con la que puedo hablar en cualquier momento. Al principio me resultó muy difícil, pero con el tiempo me he animado a abrirle mis pensamientos, deseos, opiniones. Ahora estoy más seguro de mi vocación y soy más estable espiritualmente para afrontar los retos. Gracias a mi guía espiritual soy un misionero feliz en Hungría. He aprendido a amar más a los jóvenes y esto me acerca más a Dios ! P. Robert Kukuczka Polaco, misionero en Hungría

La Región Europa Oeste está compuesta por 8 inspectorías y unos 1450 hermanos, es la única de las ocho Regiones salesianas sin un noviciado abierto, con tres novicios en el año escolástico 2012-

2013. Los ambientes fuertemente secularizados, la poca natalidad y la edad media muy alta de los hermanos no favorecen las vocaciones a la vida consagrada en general. Oremos para que el año de la Fe y el paso de las reliquias de Don Bosco por la Región fortalezca a los hermanos en la vida de fe, suscite un nuevo entusiasmo y pasión por construir aún hoy una cultura vocacional entre los jóvenes de nuestros ambientes.

Intenci Intenci Intenci Intención Misionera Salesiana n Misionera Salesiana n Misionera Salesiana n Misionera Salesiana Región Europa Oeste Región Europa Oeste -- España, Portugal, Francia España, Portugal, Francia -- Bélgica (Sur) Bélgica (Sur) Para que los hermanos de la Región Europa Oeste, vocacionalmente la más árida de todas las regiones salesianas del mundo, continúen en el año de la Fe construyendo una cultura vocacional con fe, entusiasmo y paciencia.